

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7 128

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Suscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. VIERNES 11 MARZO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## LIBERTAD Y MORALIDAD

### Un episodio interesante

(De «La Libertad».)

Interesante es, en efecto, el episodio constitucional que se ha desarrollado en la pequeña República de Costa Rica.

Entre paréntesis: De Costa Rica sabemos periódicamente por una revista, también pequeña en volumen, pero grande de alma. Nos referimos al «Repertorio Americano», en el que García Monje ejerce su magisterio moral y liberal.

Prosigamos. También moralidad y libertad serán los númenes inspiradores de este artículo.

Surgió, no hace mucho, en Costa Rica una curiosa discrepancia entre el Parlamento y el Poder legislativo y el Poder ejecutivo. He aquí los hechos: El Congreso constitucional votó una ley declarando libre y exceptuada de todo gravamen arancelario la importación de libros y revistas. Mas, al mismo tiempo, incluía en la ley un artículo, el tercero, por el que quedaba prohibida la introducción de todo impreso de carácter pornográfico. «En lo sucesivo—añadía el texto legal—, la persona que desee introducir libros, catálogos o revistas, deberá obtener previamente la correspondiente licencia del director general de Bibliotecas, quien podrá negarle cuando, a su juicio, el impreso que se pretenda introducir esté comprendido dentro de la prohibición de este artículo».

Llega esta ley al palacio presidencial para que la sancione el jefe del Estado. Pero el presidente, don Ricardo Jiménez, usando del derecho que la Constitución le confiere, devuelve al Parlamento la ley sin la correspondiente sanción. Esa ley queda, pues, suspendida.

«Por qué? El «Diario Oficial» de San José de Costa Rica inserta la razonada comunicación del presidente al Congreso de los Diputados. No se duda en ella de que la publicación y venta de escritos pornográficos deba ser materia de represión penal. Pero ésta corresponde al Código y a los tribunales de justicia, después de haber oído al acusado. Con la nueva ley se establecería una censura previa, sin apelación ni recurso posible, para todos los libros editados fuera de Costa Rica. ¿No hay en ello un peligro para la libertad de pensamiento?

«Las monedas se aquilatan, y según calen las pesas, el resultado será inverosímil. No sucede lo mismo en la apreciación del carácter de las obras literarias...» «No todos los ojos ven con claridad y distinción en dónde termina el arte y en dónde comienza la desvergüenza».

Alude el presidente a las prohibiciones y persecuciones que sufrieron, nada menos que en Francia, obras de Baudelaire, de Flaubert, de Maupassant, que hoy juzgamos admirables y ponemos, sin reparo, en todas las manos adultas. Apelando al diccionario, recuerda que pornográfico es lo que es obsceno; obsceno vale por impúdico; impúdico significa sin pudor, deshonesto, y deshonesto equivale a lo que no es conforme a su razón ni a las ideas recibidas por buenas. ¡Cuán difícil es definir y precisar lo que sean esas ideas «recibidas por buenas»! En su defensa, «podrá mañana un régimen reaccionario—añade el documento presidencial—, invocando el precedente de hoy, extender la jurisdicción del censor hasta el punto de que se nos aisle del movimiento intelectual que viven los países de ideas avanzadas y quedemos constreñidos a enterarnos, solamente de contrabando, de las nuevas conquistas del espíritu humano».

«No es, en verdad, digno de interés este disenso entre el Congreso y la presidencia de aquella República americana? Por primera vez, acaso, la oposición entre el Poder legislativo y el Poder ejecutivo no nace de que éste reclame mayores medios de autoridad, mientras que el Parlamento vota leyes liberales, sino, por el contrario, de que la Cámara aprueba medidas restrictivas, en tanto que el jefe supremo del Gobierno invoca el principio de libertad de pensamiento.

Claro está que todos los hombres honrados deben luchar contra la pornografía. En esto deberá haber entre las personas decentes, cualesquiera que fueren sus convicciones, una absoluta unanimidad. Pero, cabalmente, el mayor obstáculo para el éxito de estos saludables propósitos consiste en la amenaza a la libertad de pensamiento. Por eso, las campañas reaccionarias que, intencionalmente, involucran las dos cosas, resultan contraproducentes. El público desconfía de los que, al clamar hoy contra los papales obscenos, agregan a media voz que mañana harán lo mismo contra la libertad de

pensar. Sólo quienes afirmen que esta libertad es santa, tendrán autoridad moral para intervenir eficazmente contra la sucia mercancía que corrompe las almas infantiles, marchita la adolescencia y envilece el ambiente público.

Un sincero espíritu liberal es garantía indispensable para la realización de esa obra, necesaria de salud física y ética. Así como en el corazón del joven, un noble amor es la mejor defensa contra el vicio, así también, en la conciencia de un pueblo, la libertad ideológica es la más firme garantía contra la corrupción de las costumbres. «La experiencia nos enseña—afirmaba Washington—que la moralidad nacional no puede existir fuera de la libertad de pensamiento.»

Se equivocan las gentes de buena fe, pero de timorato espíritu, que creen que la moralidad conseguirá mejorar a expensas de la libertad. Quiénes, en los campos de la derecha, ansien con recta intención—y claro está que son muchos—una dignificación ética del ambiente social, deben, previamente, renunciar a su funesta intransigencia. La obscenidad, que no es, ciertamente, una opinión, será con tanto mayor éxito reprimida cuanto mejor salvaguardada esté la libertad de las diversas opiniones.

«Habéis observado cómo los países de mayor moralidad pública son, a su vez, los de mayor libertad para todas las doctrinas? Tan morales como libres fueron los Estados Unidos en la época gloriosa de Washington; lo ha sido en nuestros días Inglaterra; lo fué Suiza, refugio tradicional de perseguidos y disidentes; albergue de la tolerancia donde, a la vez que, durante los siglos XVII y XVIII, la austeridad de las costumbres llegaba a extremos hoy inadmisibles, encontraban allí asilo todos los expatriados por ideas religiosas o políticas.

En cambio, son famosos en la Historia el desenfreno y el escándalo que, en diversos países, acompañaron a las épocas de tiranía. Libertad, moralidad. Así como en el individuo una discreta educación de aire libre, de ágil deporte, de franco desarrollo de la interna espontaneidad, resulta mucho más moral que la educación sombría del encierro y la coacción, así también, en las sociedades humanas, la verdadera libertad del espíritu es la mejor garantía de la ley interior en la conciencia y del externo decoro en la vida pública.

LUIS DE ZULUETA

## LOS GRANDES ANCIANOS

### EDISON

El teléfono y el hilo incandescente

¿Cómo aprisionó Edison las ondas sonoras para reproducirlas a voluntad por medio de su fonógrafo?

El mismo nos lo cuenta.

Se encontraba haciendo pasar rápidamente una punta de acero por bandas metálicas que tenían relieves de líneas y de puntos, cuando observó que el estilete, vibrando con el contacto, producía sonidos y que el mismo contacto producía el mismo sonido. Anotó el hecho y no pensó más en él hasta el día en que, trabajando para descubrir una máquina parlante, volvió a su memoria.

Imagino entonces que si podía dar a las ondulaciones grabadas sobre una banda un registro conveniente poseería un diafragma, que vibraría reproduciendo los sonidos registrados.

Por asociación de ideas recordó un incidente que cualquier otro hubiera tenido por banal.

«Estaba, ha dicho, manipulando el aparato telegráfico y cantaba cuando, por la vibración de mi voz, un hilo de acero empujó uno de mis dedos hasta el transmisor. Esto me hizo pensar «si yo pudiera registrar el movimiento del hilo y reproducirlo en seguida sobre la misma superficie, no veo la razón de por qué no hablara este mismo hilo». El fonógrafo, pues, sería el resultado de la picadura del crico a un dedo, si esta picadura no representara más que un minúsculo eslabón de una larga cadena. La invención está contenida en la continuidad de trabajos metódicos, razonados, y, en el caso del fonógrafo, formidables.

Uno de los colaboradores de Edison ha contado ya que el inventor trabajó quince y hasta veinte horas por día durante seis meses hasta arrancar al cilindro del fonógrafo la palabra «speel», obsesionado en reproducir distintamente las consonantes silbantes. El descubrimiento es la intuición, es el relámpago; la invención es una larga paciencia.

El trabajo de Edison le fué pagado el día en que sometió el experimento de su aparato al público.

Habíase trasladado a Nueva York a la sociedad «Scientific American». Dijo—refiere Edison— a Mr. Peah que tenía algo que mostrarle.—¿Qué es ello?—contestó él. Abrí el paquete que llevaba bajo el brazo, instalé la máquina y colocándome a su lado, articulé claramente: «Mari quiere una lámpara». El aparato mágico repitió fielmente la breve frase; la emoción llegó a su colmo, mas no dije buscaba la razón del milagro. Parecía tan extraño que todos pensaron que jamás llegarían a comprenderlo.

Más emocionante es aún la historia de los días y las noches de torrante tensión cerebral de Edison buscando el filamento de la lámpara incandescente, su obra más grande.

«Uno después de otro—habla Edison— en el momento de aparente victoria, los filamentos cedían rotos el menor soplo del aire y yo me aplanaba, sin sueño, casi sin comer en medio de ayudantes, cuyos ojos se volaban huraños y torpes sus manos.

Pero de repente el recuerdo de una línea escrita en un libro del gran Humboldt sobre las cualidades del bambú de los bordes del Amazonas, resolvió el problema.

¿Pero dónde encontrar las fibras del bambú en cantidades suficientes para las necesidades de la humanidad?

Los agentes de Edison exploraron el mundo; William Moore fue expedido a la China y al Japón; Frank Mac Govvan reinventó el Amazonas descientas, irrecientas millas, pasando del Atlántico al Pacífico, internándose en la América del Sur, de donde no volvió jamás; Ricaston exploró las cañadas de Bondi heri, Bombay, Delhi, subió al Himalaya, siguió el Ganges hasta su embocadura, sondeó los brazos de Yraouaddy, y el estuario de Mandalay y volvió a la península Malasia y a Ceylán. Sesenta mil especímenes de bambú fueron recogidas y experimentadas.

La acumulación de capitales en busca de una objetividad única y de inciertos resultados podía tan sólo permitir tales sacrificios. Esto es una enseñanza de la que se desprende el sentido del deber social que poseen los hombres acaudalados de Norte América y que explica la grandeza lograda.

A buen seguro que en España le hubiese faltado a Edison la confianza capitalista para su empresa incierta.

«En todos los grandes progresos de este orden—ha escrito Edison—la acumulación de riquezas va a la cabeza, porque son ellas las que deciden la obra y no puede haber ni gusto, ni medios para el logro de estas ad-

quisiciones del saber, de las que dependen los adelantos de la civilización.»

Y ha añadido: «Los progresos del saber aceleran eventualmente el crecimiento de las riquezas, pero es, sin embargo, cierto que en la primera formación de las sociedades la riqueza ha debido acumularse antes que la ciencia haya podido nacer.

Mientras cada individuo se halla ocupado en amasar los materiales necesarios a su propia subsistencia, carecerá de ocasión y de gusto para más altas ambiciones; ninguna ciencia tendrá la posibilidad de crearse y todo lo que podrá efectuarse será destinado a economizar el esfuerzo por la invención de instrumentos rudos e imperfectos, tales como eran capaces de inventar los pueblos más bárbaros.»

Pero aún habremos de ocuparnos de este grande hombre.

### Horroroso terremoto en el Japón

Detalles

Tokio.—El Ministro del Interior da detalles de un espantoso terremoto. Dice que el número de muertos en él es de 40 y el de heridos 67. Dos ciudades han quedado completamente destruidas.

En Osaka murieron 22 personas, derrumbándose trece casas.

La ciudad de Mineyama, a unas 55 millas al norte de Osaka, ha quedado completamente destruida.

Osaka, 8.—El terremoto que sacudió ayer a la ciudad fué tan intenso en violencia como el de mayo de 1925, afectando poco más o menos al mismo distrito. El centro del terremoto es la provincia de Tango, situada a 80 millas al norte de esta ciudad. Cierro número de aldeas han quedado total o parcialmente destruidas. La región de Tango es conocida por sus fábricas de seda crepé.

Nueva York, 8.—Despachos de Osaka dicen que un corresponsal del periódico «Mainichi», ha volado sobre la región afectada, siendo el primer vistazo de vista que ha dado una relación de lo que ocurre. Dice el corresponsal:

«He visto escenas trágicas en Mineyama. El pueblo está convertido en una hoguera, no viéndose más que cenizas y llamas, mientras los alrededores están cubiertos de nieve.

Dos terceras partes de Kumihama están destruidas. El pueblo corre locamente a lo largo de la costa. El terremoto ha sido más fuerte que el de hace dos años, aunque los daños materiales no son tan grandes, por no existir ciudades populosas en la zona afectada.

Según datos de la prefectura de Kioto, el total de muertos se eleva a 1.229. De cinco pueblos y varias aldeas se puede decir que han desaparecido.

Oficialmente informan en Osaka que el número de muertos es de 40 y el de heridos de sesenta y siete.

En los pueblos de Mineyama, los muertos se cuentan por millares y los heridos son seiscientos. En el pueblo de Iwataki, los muertos son cincuenta y ochenta los heridos. Ochocientos noventa edificios se han derrumbado o ardiendo.

En el pueblo de Ishikawamura, los muertos son 25 y los heridos 41.

En Yamadamura han muerto sesenta personas.

Han acudido tropas y buques de guerra a la región damnificada.

Las víctimas

Tokio, 8.—Oficialmente se anuncia que las víctimas del terremoto de Kyoto se elevan a dos mil.

El prefecto de policía de Kyoto comunica que en Mineyama, el número de víctimas es de 4000.

Se han enviado varios aviones para explorar la región damnificada. Al volver los aviadores han comunicado que a lo largo de la vía férrea se ven interminables hileras de refugiados.

El hecho de que los cambios no hayan sufrido variaciones indica que los daños no son grandes desde el punto de vista económico.

Ni en Osaka ni en Kobe ha muerto ningún extranjero a consecuencia de los terremotos. Tan sólo, al caer una plancha del vapor de turistas «California», cayó una mujer al agua ahogándose.

Londres.—Las últimas noticias de Tokio dan detalles sobre el terremoto que ha asolado el Japón.

Muchas pequeñas ciudades del interior han quedado por completo destruidas.

En Osaka se han derrumbado 15 casas. La ciudad de Tokobe está ardiendo. La ciudad de Minayama está reducida a cenizas.

En la prefectura de Kioto anuncian que el número de muertos en dicha ciudad se eleva a 1250 y el de heridos a más de mil. En Mineyama hay mil muertos, y han quedado destruidas 690 casas.

## LOS ESTRENOS SENSACIONALES

### MARE NOSTRUM

Grandiosa novela de BLASCO IBAÑEZ, llevada a la pantalla por la renombrada casa METRO bajo la dirección del coloso entre los directores REX INGRAM, interpretada por los ases del cine ALICE TERRY y ANTONIO MORENO

Se estrenará en el TRIANON el jueves 17 del corriente mes

De «El Día Gráfico». (En Conferencia telegráfica.)

«Mare Nostrum».—«La película basada en la novela de Blasco Ibañez, se proyecta en París, habiéndose suprimido una escena, de acuerdo la censura francesa con la Embajada de Alemania.»

París 2.—En el «Madeleine-Cinema» se proyecta a diario con gran éxito—41.000 francos de ingreso en taquilla sólo el domingo pasado—la película «Mare Nostrum». El film fué presentado a la embajada de Alemania y esta solicitó la supresión de algunas escenas que fueron suprimidas de acuerdo con la Censura francesa.

Lo que costó «Mare Nostrum»

Aunque no puede prefijarse con exactitud el coste de esta monumental película de la Metro Goldwin, puede sin embargo asegurarse que excedió en mucho del millón de dólares, ya que toda la compañía tuvo que trasladarse varias veces desde América a España, Francia e Italia, lugares de acción de la película.

Rex Ingram, el mago director, realiza también de «Los cuatro jinetes».

vivió durante más de dos años en la Costa Azul de Francia, estudiando detalles primero y dirigiendo la película después. Lo que hizo aumentar el coste de esta producción, fué la total destrucción de un gran barco mercante, lo que se llevó a efecto, para mayor fidelidad en la adaptación.

Rex Ingram

Habiéndose tenido que trasladar a Europa por motivos de salud este conocido director de escena, fijó su residencia en Niza, la hermosa ciudad de la Costa Azul. Debido a su carácter, el permanecer inactivo le hacía empeorar en su mal lo que hizo que a pesar de las oposiciones de los médicos, montó un estudio al igual que tenía en América y dedicóse de nuevo a la filmación de películas. Su primera producción pues realizada en esta villa, ha sido «Mare Nostrum» la famosa novela mundialmente conocida, desempeñando el papel principal su esposa Alice Terry. Como quiera que se trataba de una obra latina, Rex Ingram con gran acierto contrató a Antonio Moreno el popular artista español para que secundara a su esposa en dicha película.

## CADA DIA DAREMOS NUEVOS INFORMES

### LA MUJER

#### Los diez mandamientos de la madre

He aquí los atinados consejos que el doctor Gómez Aguado denomina los «Diez mandamientos de la madre»:

I. Amarás a tu hijo sobre todas las cosas terrenas.

II. Jurarás no hacer caso a nadie más que al médico que es el único que entiende lo relacionado con la salud de tu hijo.

III. Santificarás tu misión de madre, que es la más grande que puedes tener en la vida, dedicándote en cuerpo y alma a la salud y educación de tus hijos.

IV. Honrarás el aire y el agua, que son el padre y la madre de nuestra salud. Saca a tu hijo de paseo al aire libre y báñalo todos los días.

V. No matarás a tu hijo dándole alimentos que, por su poca edad, no pueda digerir. La madre que sin consejo del médico da de comer a su hijo alimentos inadecuados contribuye a su muerte. Igualmente para evitarle la viruela, debe vacunarse en los primeros meses.

VI. No perjudicarás a tu hijo haciendo caso en lo que respeta a su salud y a su edu-

cación de lo que digan comadres, amigas y vecinas, y que serán, sin duda alguna, cosas perjudiciales.

VII. No robarás la leche de tus pechos a tu hijo. Si pudiendo criar no lo haces, robas al niño una cosa que es suya.

VIII. No te engañes creyendo que sacar a tu hijo de noche es darle un rato de aire libre. El niño no debe salir de noche, ni aún en verano, ni ser llevado a espectáculos, «cines» ni teatros.

IX. No desearás que tu hijo eche a andar antes de tiempo. Haciéndolo se le pueden torcer las piernas para toda la vida.

X. No codiciarás cerillos, golosinas ni besos extraños para tu hijo. Todo eso no le hace ninguna falta, y, en cambio, puede perjudicarlo mucho.

### Novelas Cinematográficas

CON REGALO DE UNA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

# MAHON F. C.

GRAN PARTIDO DE FUTBOL para el SABADO día 12 actual a las 3 y media de la tarde

1<sup>er</sup> equipo acorazado TROMP MAHON F. C.

PRECIOS: Entrada general 0'75 pesetas. Socios y meñilas entradas 0'50 pesetas. Señoras y niños 0'10 pesetas

Los JABONES para lavar marca JABALI, CONEJO y LIBEL son lo mejor de los mejores, los de más rendimiento y económicos. De venta al detalle

CASA-FERRÉ

# Campo de la Unión

CALLE SAN CARLOS

Gran partido de Foot-Ball para el domingo próximo día 13

A LAS 3 Y CUARTO DE LA TARDE

Zamora F. C. Unión Sportiva

PRIMEROS EQUIPOS

## Las obras públicas de Menorca

Los menorquines pueden estar satisfechos de la buena marcha con que se desarrollan y perfeccionan los servicios de Obras Públicas de la Isla.

Como si no fuera bastante lo que en poco tiempo se ha realizado, hoy podemos informar al público que se ha conseguido que la Jefatura envíe para los trabajos de reparación de firmes de carreteras un magnífico tanque de riego, de 5.000 litros de cubida, montado sobre chasis Hispano-Suiza. Se trata de un modelo dotado de todos los perfeccionamientos deseables; y no puede ser de otra manera dado su coste, que, según nos informan, pasa de 58.000 pesetas.

Este aparato, préstamo que supovemos se convertirá en adquisición, viene a aumentar el número de los ya existentes, y con él puede decirse que se ha completado todo el utillaje moderno que requiere la conservación de las vías públicas en perfecto estado.

Para dar idea aproximada de lo que en este terreno se ha hecho en el espacio de dos años, apreciamos a continuación por partidas azadas el coste de la maquinaria que actualmente constituye la dotación de las oficinas de Obras Públicas de Menorca:

	Pesetas
2 apisonadoras a 40.000 pesetas.	80.000
1 machacadora . . . . .	55.000
1 escarificadora . . . . .	4.500
1 camión de 1.500 kilogramos . . . . .	6.000
1 tanque de 1.500 litros . . . . .	5.000
1 caseta-vivienda ambulante para trabajos en despeblado. . . . .	4.500
1 tanque de 5.000 litros. . . . .	58.000
1 equipo completo de buzo. . . . .	10.000
Alquitranadora, deshidratadora de alquitrán, rodillo compresor, etcétera (en trámite) . . . . .	17.000
<b>Total. . . . .</b>	<b>200.000</b>

Esta respetable cantidad, evidentemente desproporcionada al número de kilómetros de carreteras que hay que construir y conservar en la Isla, da clara idea del interés con que la Jefatura de Obras Públicas de Palma mira los asuntos de Menorca, y volvemos a repetir que nuestra satisfacción es grande, y que el público debe de hacerse cargo del hecho para participar de esta satisfacción.

Para terminar hoy esta reseña, diremos únicamente que pensamos continuarla mañana para dar cuenta del resultado de las pruebas que se han de realizar con dicho aparato a fin de ver si llena las condiciones indispensables para conseguir este verano el riego de las carreteras siguientes:

- Mahón-Villa Carlos
- Mahón-San Lufs
- Mahón-San Clemente
- Mahón-Alayor

Nos informan que es seguro poder atender las tres primeras. En cuanto a la última, es dudoso por la falta de agua en condiciones económicas en el trayecto Mahón-Alayor. Sin embargo, en esta se llegará a donde se pueda; probablemente se regará hasta la primera casilla de peones camineros situada en el kilómetro 4.

## GLOSAT

Lo habrá mañana sábado en el café «La Pescadora», situado en la calle de la Plana, número 90, por varios aficionados, entre ellos don Juan Leonor y don Lorenzo Meliá. Se servirán licores y refrescos, comidas y pastas variadas.

## Alcaldía de Mahón

### Higiene pecuaria

Para dar las mayores facilidades posibles a los dueños de yeguas y burras de cría que deben ser reconocidas en la presente época de cubrición, he resuelto lo siguiente:

El Inspector municipal de Higiene y Sanidad pecuarias don Cirilo Abadía, en cumplimiento de lo dispuesto en el vigente Reglamento de 26 de diciembre de 1924, reconocerá las citadas hembras que se le presenten todos los días laborables, de 8 a 10 de la mañana, en la cuadra del Mercado del Ceramen, entrando por el paseo de Augusto Miranda, y de 4 a 4 de la tarde en el Matadero.

Los lunes a las 11 reconocerá las que se concentren junto a la caseta de peones camineros próxima al kilómetro 6 de la carretera de Mahón al puerto de Fornells.

Los jueves a las 11 reconocerá las que se reúnan en el camino de Rafal, frente a las barreras del camino de Binillautí.

Y los miércoles y los viernes a las 12 efectuará los reconocimientos en el pueblo de San Clemente.

Se procederá con el mayor rigor contra los responsables de que se cubran yeguas y burras sin haber sufrido previamente el reconocimiento reglamentario.

Lo que se publica para el debido conocimiento y cumplimiento. Mahón, a 9 de marzo de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

A petición de la Compañía Española de Expansión Comercial, organizadora, con carácter oficial, de la Exposición flotante de Productos españoles (intervenida por el Estado), que ha de dar la vuelta al mundo, se halla en la Secretaría de este Ayuntamiento, a disposición de los señores comerciantes e industriales, y del público en general, un folleto explicativo de la organización y funcionamiento de dicha exposición, con la tarifa de precios de las instalaciones. Mahón, a 9 de marzo de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

## Crónica local y general

### Pésame

A la avanzada edad de 85 años ha fallecido la respetable señora doña María Borrás Lladó, persona bondadosa y que por sus excelentes cualidades y virtudes se hizo estimar por cuantos la trataron.

Nos asociamos al sentimiento que la muerte de doña María Borrás ha producido entre los numerosos amigos de la apreciable familia a la que perteneció y transmitimos a esta la expresión sincera de nuestra condolencia, que enviamos particularmente con todo afecto al hijo de la finada nuestro queridísimo amigo don Juan Seguí, empleado de las oficinas municipales.



Vino "Vigor" del Dr. Falp Zunto de uvas selectas; estimulante de las vías digestivas. Muy indicado en la Grippe e infecciones intestinales. Venta Comestibles y Farmacias

### PRÓXIMO ESTRENO

## Mare Nostrum

Lean nuestro escrito de primera plana dedicado a esta película.

### Servicio de la Guardia Municipal

Sería conveniente que se llamara la atención a los padres de los muchachos que todos los días cometen fechorías.

Ayer hasta fue preciso llevar un muchacho al cuarto de los detenidos.

A todas horas entran los rapazuelos en los jardines de la Plaza de España saltan la pared de la nueva pescadería, se suben a las mesas nuevas y hacen mil travessuras.

—En la calle de San Juan, en la misma tarde, otro muchacho con un hierro golpeó un auto al pasar por allí ocasionando varios desperfectos.

En la de San Fernando fué detenido otro muchacho que con una ballesta tiró una piedra a otro.

Todos estos servicios los prestó la guardia municipal ayer tarde.

Sucede a veces que al perseguir un guardia a las bandas de muchachos estos le insultan con palabras ofensivas.

## Salón Victoria

Viernes a las seis y nueve y cuarto

SESIONES GRATIS CON REGALOS

## El As del deporte

Primera jornada. El mayor éxito.

### FABRICA DE GAS

== C O K ==  
servicio a domicilio

### Congreso de la Federación Obrera

Para el 17 de abril próximo organiza la Federación Obrera de Menorca un congreso que se celebrará en Ciudadela y en que se tratará doctrinalmente y con altura de miras el tema primordial siguiente:

Examen del estado societario de la mencionada entidad para resolver en consecuencia si conviene reorganizarla sobre la base de neutralidad exenta de política y partidos mos que fué condición fundamental de su advenimiento o que continúe adscrita a la Confederación Nacional del Trabajo.

Como se ve el asunto más que importante, es de gran trascendencia para nuestros obreros y por esto llamamos fuertemente la atención sobre el mismo al que por nuestra parte pensamos concederle toda la que sea menester.

### TRIANON

## Mare Nostrum

Vean más detalles en el artículo que, dedicado a este asunto, se inserta en primera plana.

### FABRICA DE GAS

== C O K ==  
Clase superior

## TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO DIA 13 DE MARZO DE 1927

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

Tarde a las 6 Noche a las 9 y media (Ambas con sexteto)

EXITO EXITO EXITO de la excepcional película en DOS JORNADAS de formidable e indiscutible éxito, titulada

## SCARAMOUCHE

PRIMERA JORNADA

Grandiosa super producción «Loew Meiro», del programa Optimo de Vilaseca y Ledesma, original de Rex Ingram sublimemente interpretada por los eminentes artistas ALICE TERRY y RAMON NOVARTO.

No deje de ir al Principal para admirar esta grandiosa obra cumbre de la cinematografía mundial

NOTA: Se previene al público que esta película NO se dará toda entera.

## CASINO DEL CONSEY

¡Grandioso acontecimiento musical cinematográfico! ¡La mejor película española!

No des a nadie tu honra; que aquel a quien la entregas aun sin querer a veces para siempre se la lleva.

SABADO DIA 12:—Gran moda a las 9 y media

ESTRENO de la colosal cine española

## LA BEJARANA

Precioso asunto del insigne poeta LUIS FERNANDEZ ARDAVIN con música exprofeso de los Maestros GUERRERO y ALONSO, la cual será ejecutada con todos los elementos necesarios contratados al efecto

Famosa copla que inspiró a LUIS F. ARDAVIN su grandiosa obra  
La Bejarana adaptación musical por sus autores maestros GUERRERO y ALONSO

NOTICARIO FOX 99, POR MALA CABEZA. Cómica. DOMINGO, sesiones a las 6 y a las 9 y cuarto. PRONTO: GEORGE O'BRIEN

### Velada musical

Recordamos que hoy viernes a las 21-50 en el Ateneo Científico, Literario y Artístico se celebrará una velada musical, dedicada a los señores Jefes y Oficiales del acorazado holandés «Tromp», bajo la dirección del Maestro señor Bellfissimo y con el siguiente programa:

Riher.—«Danza circasiana», piano a cuatro manos. Señorita Balle y señor Bellfissimo. Verdi.—Romanza de la ópera «Aida». Tenor don Emilio Pons.

a) Gosler.—«Nella placida landa», romanza y b) Mozar.—«Minuetto». Violín y piano, por don Evaristo Cardona y el señor Bellfissimo.

M. F. Caballero.—Alborada de la zarzuela «El Señor Joaquín», por la señora doña María de la Concepción Cortacáns de G. Terán. Ponchielli.—«Danza de las horas, de la ópera «Gioconda», piano a cuatro manos, señorita Carmen Hernández y señor Bellfissimo. Bizet.—Melodía de la flor, de la ópera «Carmen», por el señor Pons.

D. Bellfissimo.—«Canto melancólico», violín y piano, señores Cardona y Bellfissimo. Giménez y Nieto.—Polonesa de la zarzuela «El Barbero de Sevilla», por la señora de G. Terán.

## Salón Victoria

Viernes a las seis y nueve y cuarto SESIONES GRATIS CON REGALOS

## El As del deporte

Primera jornada. El mayor éxito.

### PÉRDIDA

De un bolso negro conteniendo cien pesetas en billetes y una pequeña cantidad en plata, desde la calle Nueva a la de Prieto y Caules, pasando por la plaza de la Constitución, y calles Iglesia, Buen Aire y San Roque.

Se gratificará a quien la entregue en esta imprenta.

### VENDO PARTIDA ACCIONES

BANCO DE FERRERIAS

Informes en esta imprenta.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Abril de las Deudas Interior y Amortizable y de otros valores.

## CINE ESPAÑA

COMPANIA "PLUS ULTRA"

DOMINGO DIA 13 DE MARZO DE 1927. Tarde a las 6

Estreno en Menorca de la comedia en 5 actos de Emilio Saez

## La familia es un estorbo

Noche a las nueve y media Estreno en Menorca del drama en cinco jornadas del maestro UNAMUNO escenificación de Julio de Hoyos

## TODO UN HOMBRE

SABADO 19 FESTIVIDAD DE SAN JOSE

El renombrado drama en tres actos del gran comediógrafo don Jacinto Benavente LA MALQUERIDA

## SALON VICTORIA

SABADO 12 MARZO. A las 5 y tres cuartos.—GRAN MODA CON QUINTETO Noche a las 9 y cuarto. Sesión con PIANO

## EL PALACIO DEL PLACER

Famosa historia de la ballarina española LOLA MONTES, presentada con toda festividad y riqueza e interpretada por los colosos de la pantalla Edmund Lowe y Betty Compson. Será una Super-joya que por su emoción y arte, causará sensación.

### UNA CITA DE NEGOCIOS

Cómica Fox en 2 partes de la colección LA VIDA DE CASADOS DE ELENA Y FIDEL DOMINGO a las 5 y 1/4 y 9 y cuarto. Últimas proyecciones de este colosal programa

TODOS LOS MIERCOLES: EL AS DEL DEPORTE



LA SEÑORA DOÑA

# María Borrás Lladó

Ha fallecido a las tres de la madrugada de hoy a la edad de 83 años

E. P. D.

Su desconsolado hijo don Juan, hija política doña Mercedes Cardona, ausente, nieta señorita María, ausente, y demás familia, al participar a sus amistades la irreparable pérdida, ruegan una oración por el alma de la finada y serán sumamente agradecidos si acompañan el cadáver a su última morada, acto que tendrá lugar esta tarde a las 5.

Caso mortuoria: Isabel II, 66.  
No se invita particularmente.

Mahón 24 de febrero de 1927.

mo tiempo por las ideas y sentimientos justicieros que aborean.

Este trío de artistas, bien secundado por los demás que intervienen, da gran realce al film, lo enaltece, como también le presta gran esplendor cinematográfico el verismo y la propiedad con que han sido caracterizados personajes del relieve de Marat, Danton y Robespierre y con que se han reconstituido lugares de tanta significación e importancia histórica como el recinto, en que celebraba sus sesiones la asamblea nacional revolucionaria.

«Scaramouche» es una bella cinta, que gustó muchísimo, una obra maestra de la cinematografía.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe sea conocido.

# TRIANON

Temporada de Cuaresma.—Las más grandes exclusivas  
Todo producciones Super-extraordinarias

DOMINGO DIA 15 DE MARZO DE 1927. A las 6 y a las 9 y cuarto  
Ambas con el Sexteto Worsley y Jaz-Band

ESCOGIDISIMO PROGRAMA

La interesante revista Fox « Aventuras de Mui y Jeff ».

La super-producción Fox, Intenso drama moderno, en seis partes,

## EL ESPEJO DEL ALMA

De soberbio argumento y escenas de intensa emoción, maravillosamente interpretado por la genial estrella MAE MCAVOY y el gran actor LESLIE FENTON.

La cinta cómica Imperial Fox titulada POR FIN TE MIRO. Media hora de risa enorme. Lo más cómico del mundo.

Nuestros programas son todos de éxito inmenso

Después de la sesión de la noche **GRAN BAILE**

La semana próxima.—La película del año.—MARE NOSTRUM (2 jornadas). Adaptación de la preciosa novela de Blasco Ibáñez, Interpretación de ALICE TERRY y ANTONIO MORENO.

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Ayer tarde salió para Barcelona el vapor « Delphin », con el pasaje, la balla y carga.

—Mañana temprano debe llegar el vapor « Malón » limpio de fondos, procedente de Barcelona.

Esta mañana a las ocho y cuarto ha fondeado el vapor « Balear », procedente de Valencia, Ibiza y Palma. Capitán don Guillermo Company.

Ha traído pasaje, la balla y carga. Saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.

### El crucero «Tromp»

Después de visitar algunos puertos de la provincia ha regresado esta mañana a nuestro puerto fondeando en aguas de Cala Figuera el crucero acorazado holandés « Tromp », que según noticias permanecerá aquí hasta el lunes próximo y después saldrá para Holanda.

### Veleros

Terminada la descarga de mercancías ha salido esta mañana a las seis y media el motor-velero «Pons Martí» con algunos bariles y bocoyes vacíos.

Se cree que dicho buque podrá salir de Barcelona mañana al anochecer para Ciudadela y Alcúdia con el completo de su carga, puesto que tiene las mercancías preparadas sobre el muelle.

Conforme dijimos, este viaje lo hace en sustitución del motor-velero «Arnaldo Olivé» que lo hacía todas las semanas.

### Pérdida del vapor «Cabo Hatteras»

Según un despacho que se publicó en la sección telegráfica, el vapor de la Compañía Ibarra «Cabo Hatteras» tuvo fuego a bordo en la travesía de Málaga a Nueva York.

Su compañero de flota el «Cabo Torres», que acababa de salir de Nueva York, con destino a Lisboa, pues pertenece a la línea del Norte de España, se dirigió a prestarle auxilio.

Las tripulaciones de ambos buques lucharon con denuedo e hicieron cuantos esfuerzos estaban al alcance de sus medios para sofocar el fuego; pero, dada la intensidad del siniestro, resultaron inútiles todos los intentos y, según las últimas noticias, barco y carga pueden considerarse totalmente perdidos.

La tripulación del «Cabo Hatteras» ha sido salvada en su totalidad.

Se ignoran, hasta el presente, las causas del fuego.

El «Cabo Hatteras» se llamó anteriormente «José Tayá» y, tras una accidentada historia, pasó a ser propiedad de la casa Ibarra y Compañía, quien le cambió el nombre por el que actualmente tenía, habiéndole hecho objeto de importantes reformas, entre ellas el cambio de combustible, que, al perderse, era el mazout.

Fue construido en el año 1919 por la Compañía Euskalduna, en Bilbao.

## Comisión Municipal Permanente DE MAHON

### Sesión ordinaria de 9 de marzo de 1927

Presidió el señor Alcalde don Antonio Vicent Torriavall, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores del Amo, Conforto, Alvarez Margarida y Taliavull.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuantías.

Aprobar las cuentas de ingresos de la Administración de Arbitrios Municipales de febrero.

Aprobar las cuentas de gastos de febrero de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Nombrar auxiliar de sepulturero de San Clemente, con la retribución de 60 pesetas anuales, a don Marcial Sintes Tudurí para cubrir la vacante producida por fallecimiento de don Bartolomé Pons Tudurí.

Adquirir cuatro retratos de S. M. el Rey, cuatro crucifijos y una mesa para las sesiones de la Escuela Nacional de niños dirigida por el señor Socías.

Conceder las licencias siguientes:

A don Juan Olives Pons, para elevar el frontis y modificar aberturas de la casa número 164, de la calle de la Infanta.

A don José Carreras Tudurí, para abrir una puerta en la pared del cercado que posee en el camino de Llumesanas.

Declarar con motivo suficiente para suponer la ausencia de don José González Jorge por más de diez años en ignorado paradero y en su virtud reconocer a Sebastián González Florit el derecho a solicitar prórroga de primera clase como hijo único de madre pobre a quien mantiene.

Y se levantó la sesión.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Ayer por la tarde en función de moda se estrenó la primera jornada del film «Scaramouche». Es cinta de alta cinematografía a la que con justicia se le puede llamar joya y anteponer el prefiño super.

En el argumento, por cierto muy emotivo e interesante, de «Scaramouche», se combina con arte y con gran acierto la novela y la historia de la revolución francesa. Los sucesos se desarrollan en medio de aquella tempestad, de aquellas convulsiones que cambiaron la faz social y política y que motivaron la declaración solemne de los derechos del hombre y la proclamación de los principios de libertad, igualdad y fraternidad.

En la acción novelesca y en un ambiente mundanal, entre escenas de nobles amores y de pasiones bastardas se dibujan los dos bandos en lucha: la nobleza anquilosa, tirana, despótica, aferrada a sus irritantes, inicuos privilegios, y la juventud abnegada, idealista, enamorada del principio justo y redentor. Representa a esta el muy eminente actor Ramón Novarro. La aristocracia de aquellos tiempos, perversa y cruel, la encarna con genialidad de artista Lewis Stone.

La bella, gentil y sobresaliente actriz Alice Terry desempeña el papel de una joven distinguida, bondadosa y angelical, imbuída en los prejuicios imperantes y solicitada al mis-

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 10 a las 2-50 y 11 a la 1-50 (extraordinario)

## España al día

### Los aviadores uruguayos Gestiones

Madrid.—Unos delegados del Gobierno gestionan el rescate de los aviadores uruguayos en poder de los moros.

Dichos aviadores son esperados hoy en Cabo Juby.

### ¡Al fin rescatados!

Madrid.—Se ha recibido la fausta noticia del rescate de los aviadores uruguayos que los moros mantenían secuestrados.

La nueva produce inmenso júbilo. Ha sido inmediatamente cableografiada a Montevideo.

Los aviadores rescatados se encuentran ya en la posición española de Cabo Juby sanos y salvos, muy agradecidos a sus libertadores.

### Relatos del accidente

Madrid.—Son interesantísimos y muy emocionantes los relatos que de su naufragio y cautiverio hacen los aviadores uruguayos.

Cuando que una avería les obligó a descender al mar y que luego el hidro naufragó, por lo que hubieron de abandonarlo.

Nadaron durante media hora hasta ganar la costa.

Tan pronto como pisaron tierra se les echaron encima los moros, los hicieron prisioneros y les desballaron.

Después fueron contra el aparato y lo destruyeron.

## Noticias y sucesos

### Vapor con turistas

Barcelona.—Ha fondeado en este puerto el vapor alemán «Lutzon», en el que viajan 519 turistas.

Estos han desembarcado y visitan los sitios más notables de la provincia.

### El «Blas de Lezo»

Madrid.—Se ha publicado una nota oficial en la que se dice que el comandante del crucero de guerra «Blas de Lezo», que representa a España en los mares de China, ante la inminencia de disturbios y ataques en Shanghai ha ofrecido su cooperación al general jefe de las fuerzas terrestres.

Aceptada la oferta han desembarcado del «Blas de Lezo» una compañía de 150 hombres con cuatro ametralladoras y un cañón.

Estas fuerzas se destinan a la defensa del consulado español y de las propiedades de los españoles.

Añade el comandante del «Blas de Lezo» que a bordo no ocurre novedad.

### Por Palacio Valdés

Madrid.—La Asociación de la Prensa ha hecho una indicación con respecto al premio Nobel.

Pide que este galardón se conceda al eminente literato español don Armande Palacio Valdés.

### Accidente automovilístico

Cerca de la ciudad de Sóller (Mallorca) se ha caído desde cinco metros de altura el auto de don Antonio Mur.

El coche fue a parar dentro de un torrente. De sus ocupantes resultaron heridos cuatro.

## Del mundo oficial

### El Rey padece la «grippe»

Madrid.—La Gaceta de hoy dice en el parte relativo a la familia real que el Decano de los médicos de Cámara ha comunicado al

Sumiller de Corps que don Alfonso padece la «grippe».

El Sumiller de Corps ha trasladado la noticia al jefe del Gobierno.

Han acudido a Palacio la infanta doña Isabel, doña Beatriz, muchos aristócratas, el marqués de Estella y el ministro de la Gobernación señor Martínez Anido.

Se han suspendido las audiencias. Asisten el Rey los doctores Alabern, Varela, González y Alvarez.

### Representación académica regional

Madrid.—Han sido elegidos los académicos que en la del idioma han de representar las lenguas regionales. Son los siguientes:

Por Cataluña; señores Rubio y Eugenio D'Ors (Xenius).

Por Valencia, señor Fullana.

Por Mallorca, señor Ribet.

Por Galicia señores Cotarelo y Cabanillas.

Por Vasconia, el padre Asena y el señor Urqujo.

### La cuestión de Tánger

Madrid.—Se ignora el resultado de la sesión que en París acababan de celebrar los delegados franceses y españoles que entienden en la cuestión de Tánger.

Sólo se sabe de ella que duró una hora y media.

Una nota oficiosa dice que en dicha sesión ha seguido el examen del memorandum y que en este examen impera por parte de ambas representaciones un espíritu muy amistoso.

### Tres noticias

En el terremoto ocurrido en el Japón no ha perecido ningún español.

El diario madrileño «El Liberal» lamenta la supresión de las conferencias telegráficas.

Dicen del Ferrol que el martes se efectuará la botadura del trasatlántico «Marqués de Comillas».

## DEL EXTRANJERO

### Víctimas del terremoto

Tokio.—Según datos oficiales el terremoto de Koba ha causado 2200 muertos y 3400 heridos.

Todavía arden muchas aldeas.

### Los soviets contra Italia

Dicen de Moscú que los soviets consideran como acto hostil por parte de Italia la ratificación del tratado de Besarabia.

### Política internacional

Ginebra.—Menudean cada vez más las entrevistas de los delegados de las potencias.

Se trata de invitar a los soviets a la conferencia del desarme.

### Autos van y vienen

Nueva York.—Según una estadística hecha en los Estados Unidos, circulan por todo el mundo veinte y ocho millones de autos móviles.

## La revolución china

### La situación en Shanghai

Londres.—Llegan noticias de Shanghai, las que aunque habrán de merecer confirmación en la totalidad de sus extremos, demuestran que de nuevo la situación militar en aquel frente es favorable a los cantoneses; según dichos informes, las tropas que el general Chang Chung Chang ha enviado para la defensa de Shanghai han sido retiradas precipitadamente de allí, para ser trasladadas al frente de Nanking, donde los sudistas se muestran activos, amenazando seriamente aquella capital. Se considera a los cantoneses dueños absolutos del lago Tayo.

El general Li Pao Chen, en cuyo poder está el arsenal de Shanghai, y que como es sabido ordenó días pasados las ejecuciones en masa de cuantos simpatizaban con los nacionalistas, parece haber cambiado radicalmente de política a medida que se aproximan los cantoneses y se ha declarado aliado de estos últimos, poniendo en libertad a todos los detenidos a consecuencia de los últimos sucesos y además incautándose de todo el material de guerra y transporte que podía utilizar Chang Chung Chang en su retirada a Nanking.

En Shanghai los contribuyentes chinos que tienen derecho a votar, en número de 2.400, han reclamado la igualdad municipal. Las autoridades locales aun no han contestado, esperando sin duda, instrucciones de sus respectivos países. Los nacionalistas que esperan entrar en Shanghai muy pronto, tienen la intención de abrir inmediatamente negociaciones acerca de ello.

### El terrorismo

Shanghai, 8.—Los jefes obreristas intensifican los métodos terroristas, con objeto de asegurar la completa dominación de los obreros. Un capataz de la compañía de los Docks de Shanghai ha sido asesinado. El contramaestre de una fábrica ha sido herido. No se han efectuado detenciones relacionadas con estos dos crímenes, perpetrados por obreros al servicio de los extramistas.

En una reunión obrera celebrada ayer se acordó armar a los operarios para que ataquen a los cuarteles de policía, llegado el momento oportuno.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.—Mahón

¿CALLOS? Manetas, durezas. Use sin demora LINGUENTO MAGICO tres días. Es radical Farmacias-droguería

**LOS**  
CURACIÓN PRONTA Y SEGURA  
CON LAS  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
De venta en todas las Farmacias  
**LOS**

NOSOTROS TOMAMOS  
El Aperital Beltrán  
"PALO"  
que promueve el apetito  
y combate la debilidad  
ELABORADO POR  
Suc. de M. Beltrán Pujol  
MAHON - BALEARES  
ESPAÑA

## Del mundo oficial

### El Rey padece la «grippe»

Madrid.—La Gaceta de hoy dice en el parte relativo a la familia real que el Decano de los médicos de Cámara ha comunicado al

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## L' ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

### ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

### TARIFA DE ANUNCIOS

DE

## La Voz de Menorca

#### Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 6 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas	1'15 la línea por inserción

#### Entrefiletes y entresueltos

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

#### Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.	

Hasta diez centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:  
Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los segundos o terceros.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.—5.ª Los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pagar los 201 d

Hasta veinte centímetros:  
Triple precio que para los seis centímetros.

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pts.
Por dos inserciones	15'00 »
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	

#### De un cuarto de página

Por una inserción	20'00 pts.
Por dos inserciones	30'00 »
Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento	

#### De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

#### De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	7'50 pts.
A dos columnas	20'00 »
Un octavo de página	35'00 »
Un cuarto de página	50' »
Media página	75'00 »
Página entera	100'00 »

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los segundos o terceros.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.—5.ª Los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pagar los 201 d

### Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	3'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la radiotelegrafía	

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.—(Mallorca)

### EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos  
PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granuladas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, cúlulas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias, cúlulas en breve tiempo. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan terribles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasos! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Defiende la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª planta, Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc. etc.